



PARQUET  
DU TRIBUNAL D'ARRONDISSEMENT DE LUXEMBOURG

Cellule de renseignement financier  
CRF



Présentation secteur financier – 22 novembre 2016



# Présentation de goAML

---

- ❑ Application développée par l'UNODC pour les besoins spécifiques des CRF:
  - ❑ Réception des déclarations
  - ❑ Analyse
  - ❑ Dissémination
  
- ❑ Actuellement utilisée par 15 CRF (parmi lesquelles: l'Afrique du Sud, le Maroc, les Pays-Bas, la Finlande et le Danemark)
  
- ❑ Autres CRF prêtes à adopter le programme: Allemagne, Irlande, Lichtenstein, Monaco, Émirats arabes unis



**UNODC**

United Nations Office on Drugs and Crime



# Présentation de goAML

- Programme tout en un pour les CRF:

## Réception des déclarations

- Déclaration d'opérations suspectes
- Déclaration d'activité suspecte
- Déclarations liées au terrorisme
- Retour d'information

## Analyse

- Représentation graphique
- Identification de liens
- Application de règles prédéfinies

## Dissémination

- Rapports de transmission au Parquet
- Coopération avec les autres CRF

- Téléchargement de fichiers XML
- Plateforme en ligne sécurisée (goAML web)
- Formulaire en ligne
- Validation (semi) automatique



# Présentation de goAML

Deux parties:

goAML Web

A screenshot of the goAML Web interface. The page has a header with the goAML logo and navigation links. The main content area is a form for creating a report. It includes fields for 'Report Type', 'ID', 'Reporting entity (name or ID)', 'Reporting Entity Branch', 'Type', 'Submission Date', 'Reason', 'Comment (i.e. request to the CRF)', and 'Reporting Person' (with sub-fields for First Name, Last Name, Birth Date, SSN, and Passport Number). There are also buttons for 'Submit Report', 'Save Report', and 'Show Attachments & 0'. The footer contains the UNODC logo and copyright information.

Application goAML

A screenshot of the Application goAML interface. It shows a data table with columns for 'Account #', 'Parent', 'Post Parent ID', 'Link Key No.', 'Bank Code', 'Bank Name', 'Branch', 'Account Type', 'Account Status', 'Currency', 'Date Opened', 'Date Closed', and 'Comment'. The table is currently empty. The interface includes a header with navigation links and a footer with database name and user information.

Pour le personnel de la CRF



# Présentation de goAML

---

## goAML Web

Pour les déclarants:

- Télécharger des fichiers XML
- Remplir, télécharger, valider et soumettre des déclarations
- Voir l'historique des déclarations soumises à la CRF
- Accès aux statistiques
- Système de communication sécurisé avec la CRF
- Gestion des droits d'accès des différents utilisateurs du déclarant



# Etape indispensable: L'inscription à goAML Web

Procédure entièrement en  
ligne:

[www.goaml.crf.lu](http://www.goaml.crf.lu)

Possibilité de s'inscrire à  
l'environnement d'entraînement.

## Mise en place de goAML

Nouveau système de réception des déclarations à partir du 1er janvier 2017



La CRF utilisera le programme goAML pour recevoir toutes les déclarations d'opérations suspectes en application de la Loi du 12 novembre 2004 relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement à partir du **1er janvier 2017**, autrement dit dans:

**52 jours 7 heures 40 minutes et 17 secondes**

Le système goAML, développé par l'UNODC, permettra une réception entièrement électronique de toutes les déclarations.

Pour pouvoir utiliser ce système, un certificat LuxTrust est requis. Nous invitons chaque déclarant à se munir d'un tel certificat avant le 1er janvier 2017.

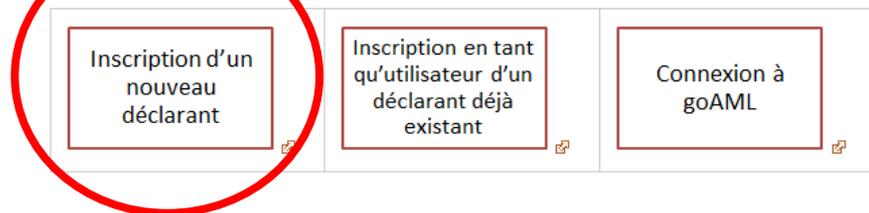
Nous invitons dès à présent les personnes soumises à la Loi du 12 novembre 2004 relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme de s'inscrire dans l'environnement d'entraînement. Les différentes étapes de la procédure d'inscription sont décrites dans le manuel d'utilisateur.

[Manuel d'utilisateur pour s'inscrire dans l'environnement d'entraînement.](#)

Une fois enregistré avec succès, vous pouvez faire vos déclarations.

[Voir le manuel d'utilisateur.](#)

### Accès à l'environnement d'entraînement:





# Etape indispensable: L'inscription à goAML Web

## L'identification par LuxTrust



Connexion à un service en ligne de l'Etat luxembourgeois

Version française

Pour accéder au service en ligne goaml-training, vous devez vous authentifier en sélectionnant votre produit.

Sélectionnez votre produit



Carte d'identité



Smartcard



Signing-Stick



Token

Première visite ?  
Suivez les étapes suivantes :

- 1 Vous devez posséder une carte d'identité luxembourgeoise contenant un certificat électronique ou un produit LuxTrust. Consulter le site [LuxTrust](#) pour savoir **comment obtenir un produit LuxTrust**.
- 2 Sélectionnez votre produit, puis suivez les instructions pour procéder à votre enregistrement.



# Etape indispensable: L'inscription à goAML Web

Création de l'avocat / étude qui fera les déclarations

**Type de compte**

La présente section sert uniquement à inscrire un nouveau déclarant. Pour pouvoir faire une déclaration au nom d'une entité déjà inscrite dans goAML, il y a lieu de choisir Créer un compte \ Utilisateur d'un déclarant.

Type de déclarant:

Entité soumise à la Loi de 2004 (personnes physiques et morales)

Entité publique

Autorité de surveillance

**Compte de l'entité soumise à la Loi de 2004**

Type de déclarant\*  Déclarant exerçant une activité financière?  Oui  Non

Dénomination\*  Acronyme\*

Número RCSL  Swift/Bic\*

Enseigne commerciale  Forme légale

Ville (immatriculation)  État fédéré (immatriculation)

Pays d'immatriculation  Dénomination de la société-mère

Personne de contact  Email\*

URL

**Numéros de téléphone** +

Type de contact	Type d'appareil	Indicateur du pays	Numéro de téléphone	
Professionnel	Fixe	352	475981	X

**Adresses (y compris électroniques)** +

Adresse (y compris électronique)	Ville	État fédéré	Code postal	Pays	
418 bd. Franklin D. Roosevelt	Luxembourg		2450	Luxembourg	X

**Reporting Obligation** +



# Etape indispensable: L'inscription à goAML Web

Renseignement de la personne physique liée à l'étude

**Personne physique liée au déclarant**

Nom d'utilisateur\*  Email\*

Mot de passe\*  Confirmer mot de passe\*

Sexe

Prénom\*  Nom\*

Date de naissance  Matricule

Nationalité  Fonction au sein de l'entité soumise

Numéro de carte d'identité

Passeport?  Non  Oui

**Numéros de téléphone +**

Type de contact	Type d'appareil	Indicateur du pays	Numéro de téléphone	
Professionnel	Fixe	352	475981	<input type="button" value="x"/>

**Adresses (y compris électroniques) +**

Adresse (y compris électronique)	Ville	État fédéré	Code postal	Pays	
41B, bd. Franklin D. Roosevelt	Luxembourg		2450	Luxembourg	<input type="button" value="x"/>

**Annexes**

Nom du fichier	Taille du fichier	
autorisation.pdf	114574	<input type="button" value="x"/>

No file selected.



# Etape indispensable: L'inscription à goAML Web



PARQUET  
DU TRIBUNAL D'ARRONDISSEMENT DE LUXEMBOURG  
Cellule de renseignement financier  
CRF

## Réception de l'e-mail de confirmation

Bureau comptable Max Braun S.A.  
Max Braun  
41B bd. Franklin D. Roosevelt  
2450 Luxembourg  
Luxembourg

Luxembourg, le 14/11/2016

English version bel

Objet: Inscription  
Numéro de référen

Madame, Monsieur

La demande d'insc

Dénomination du

Type de déclarant

Identifiant du déclarant

Date d'inscription

Dénomination du déclarant	<b>Bureau comptable Max Braun S.A.</b>
Type de déclarant	<b>Expert-comptable</b>
Identifiant du déclarant	<b>4567127</b>
Date d'inscription	<b>14/11/2016</b>

Type de déclarant	<b>expert-comptable</b>
Identifiant du déclarant	<b>4567127</b>
Date d'inscription	<b>14/11/2016</b>

L'administrateur suivant a été défini pour le déclarant:

Prénom et nom	<b>Max Braun</b>
Fonction	
Adresse e-mail	<b>bureaucomptable@goaml.lu</b>

Vous pouvez désormais vous connecter au système:  
<https://goaml-training.b2g.etat.lu/Home>

Avec nos meilleures salutations.

CRF Luxembourg

PARQUET ECONOMIQUE DE LUXEMBOURG  
Cellule de Renseignement Financier (CRF)  
FIU Luxembourg

Bureaux : 41B, bd. Franklin D. Roosevelt - L-2450 Luxembourg  
Adresse postale : L-2080 Luxembourg  
Télex : +352 47 59 81-447  
Fax: +352 26 20 25 29  
E-mail : plcrf@justice.etat.lu



# Faire une déclaration

## Déclaration (actuelle) JUFIU

Déclaration à la Cellule de Renseignement Financier Version 1.0

**Validité de la déclaration**  
Statut : **A Contrôler**

Veuillez contrôler ce document avant de l'envoyer.

1. DÉCLARANT

1.1 Motif  Personne physique  Personne visée par l'article 23(2)  Personne morale

1.2 Libre Prestataire de Services au G.-O. de Luxembourg (LPS)  Oui  Non

1.3 Catégorie de professionnel  
Catégorie professionnelle

1.4 Plainte déposée

Le déclarant est victime et a porté plainte par acte séparé :

En date du

Autorité réceptrice

Pays

Référence

1.5 Usage de l'article 23 (2) du Code d'instruction criminelle

Le déclarant est soumis à l'article 23 (2) du Code d'instruction criminelle et a avisé le procureur d'Etat par acte séparé :

Luxembourg

En date du

Référence

Quêlich

En date du

Référence

SR : 2016-03-10 12:30:45 Page 1 sur 1

fichier SR

(+ pièces jointes)

Déclaration à la Cellule de Renseignement Financier Version 0.1

Annexe sur les personnes physiques

**Validité de la déclaration**  
Statut : **A Contrôler**

Veuillez contrôler ce document avant de l'envoyer.

1. Rôle de la personne dans la déclaration  Sujet  Autre personne concernée

2. La personne est-elle bénéficiaire effectif ?  Oui  Non

3. La personne est-elle apporteur d'affaire ?  Oui  Non

4. Etat de la relation  Refus d'entrée en relation  Relation d'affaires existante  Relation d'affaires ciblée  Autre

5. Identification  sur place  à distance

6. Identité de la personne  M.  Mme

Nom

Prénom(s)

Alias

NP : 2016-03-10 12:38:15 Page 1 sur 2

fichier(s) NP

Déclaration à la Cellule de Renseignement Financier Version 0.1

Annexe sur les personnes morales

**Validité de la déclaration**  
Statut : **A Contrôler**

Veuillez contrôler ce document avant de l'envoyer.

1. Rôle de la personne dans la déclaration  Sujet  Autre personne concernée

2. La personne est-elle apporteur d'affaire ?  Oui  Non

3. Etat de la relation  Refus d'entrée en relation  Relation d'affaires existante  Relation d'affaires ciblée  Autre

4. Identification  sur place  à distance

5. Identité de la personne

Nom commercial

Dénomination sociale

Forme juridique

Date de création

Lieu de création

6. Coordonnées

Siège social actuel

LP : 2016-03-10 12:17:09 Page 1 sur 2

fichier(s) LP



# Faire une déclaration

## Déclaration dans goAML

### XML



```
<?xml version="1.0"?>
<report>
  <rentity_id>14</rentity_id>
  <submission_code>E</submission_code>
  <report_code>STR</report_code>
  <submission_date>2016-05-19T19:42:38.7020363+02:00</submission_date>
  <currency_code_local>EUR</currency_code_local>
  - <reporting_person>
    <first_name>Max</first_name>
    <last_name>Braun</last_name>
    <email>goaml_1@maxbraun.com</email>
  </reporting_person>
  <reason>Utilisation d'alias</reason>
  - <transaction>
    <transactionnumber>TRNWEB0263 19 MAY 16</transactionnumber>
    <date_transaction>2016-05-11T00:00:00</date_transaction>
    <transmode_code>A</transmode_code>
    <amount_local>1000</amount_local>
    - <t_from_my_client>
      <from_funds_code>J</from_funds_code>
      - <from_account>
        <institution_name>Test Bank</institution_name>
        <swift>CRFLULL</swift>
        <non_bank_institution>false</non_bank_institution>
        <account>LU12345678900000</account>
        <currency_code>EUR</currency_code>
        <account_name>Max Braun</account_name>
        <iban>LU12345678900000</iban>
        <client_number>123456</client_number>
        <personal_account_type>C</personal_account_type>
      - <signatory>
        <is_primary>true</is_primary>
      - <t_person>
        <first_name>Max</first_name>
      </t_person>
    </from_my_client>
  </transaction>
</report>
```

### DÉCLARATION EN LIGNE

The screenshot shows the 'goAML Financial Intelligence Unit (FIU)' interface. At the top, there are navigation tabs: 'Nouvelles déclarations', 'Brouillons déclarations', 'Déclarations envoyées', 'Mon goAML', 'Admin', and 'Déconnexion'. The main form area is titled 'Type de déclaration: STR ID: ---'. It contains several input fields: 'Déclarant (nom ou numéro)' with 'Financial Intelligence Unit (FIU)' selected, 'Type de déclaration\*' with 'Déclaration d'opération suspecte' selected, 'Date d'envoi\*', 'Motivation (résumé)', and 'Remarques (à l'attention de la CRF)'. Below these is a table for 'Personne physique soumettant la déclaration' with columns for 'Prénom', 'Nom', 'Date de naissance', 'Matricule', and 'Numéro de passeport'. There are also sections for 'Localisation du fait suspect', 'Indicateurs', and 'Transactions'. At the bottom, there are three buttons: 'Envoyer la déclaration', 'Enregistrer la déclaration', and 'Ajouter / afficher pièces jointes x 0'.



# Faire une déclaration

## Faire les développements nécessaires



- ❑ cf. réunions de présentation antérieures
- ❑ Site FAQ: [www.faq.goaml.lu](http://www.faq.goaml.lu)

### MANUELS D'UTILISATION

Guides, présentations, manuels, schémas xml...

		
<b>QUESTIONS TECHNIQUES</b>	<b>PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT</b>	<b>FAIRE UNE DÉCLARATION DE SOUPÇON</b>
Explications sur la structure XML et XSD	Enregistrement des entités et des personnes physiques	Procédure d'envoi de déclarations et de réponses à la CRF



# Faire la déclaration

## Télécharger le fichier XML

Connexion à goAML après confirmation en tant que déclarant

### Mise en place de goAML

Nouveau système de réception des déclarations à partir du 1er janvier 2017



La CRF utilisera le programme goAML pour recevoir toutes les déclarations d'opérations suspectes en application de la Loi du 12 novembre 2004 relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement à partir du **1<sup>er</sup> janvier 2017**, autrement dit dans:

**52 jours 7 heures 40 minutes et 17 secondes**

Le système goAML, développé par l'UNODC, permettra une réception entièrement électronique de toutes les déclarations.

Pour pouvoir utiliser ce système, un certificat LuxTrust est requis. Nous invitons chaque déclarant à se munir d'un tel certificat avant le 1<sup>er</sup> janvier 2017.

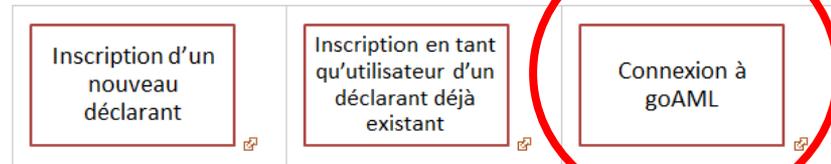
Nous invitons dès à présent les personnes soumises à la Loi du 12 novembre 2004 relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme de s'inscrire dans l'environnement d'entraînement. Les différentes étapes de la procédure d'inscription sont décrites dans le manuel d'utilisateur.

[Manuel d'utilisateur pour s'inscrire dans l'environnement d'entraînement.](#)

Une fois enregistré avec succès, vous pouvez faire vos déclarations.

[Voir le manuel d'utilisateur.](#)

### Accès à l'environnement d'entraînement:





# Faire la déclaration

## Télécharger le fichier XML



PARQUET  
DU TRIBUNAL D'ARRONDISSEMENT DE LUXEMBOURG  
Cellule de renseignement financier  
CRF

FAIRE UNE DÉCLARATION ▾

BROUILLONS ▾

DÉCLARATIONS ENVOYÉES ▾

M

Télécharger fichier XML

Remplir formulaire en ligne

Selectionner un fichier .xml ou .zip à télécharger...

Pour sélectionner un fichier, appuyez ici

Parcourir

Taille maximale du fichier: 19531KB



# Faire la déclaration

## Télécharger le fichier XML

---

Sélectionner un fichier .xml ou .zip à télécharger..

Pour sélectionner un fichier, appuyez ici

Parcourir

Télécharger la déclaration

Taille maximale du fichier: 19531KB



# Faire la déclaration

## Télécharger le fichier XML

Sélectionner un fichier .xml ou .zip à télécharger..

declaration.xml



Parcourir

Télécharger la déclaration

Taille maximale du fichier: 19531KB

Sélectionner des annexes...

Pour sélectionner un fichier, appuyez ici

Parcourir

Joindre fichiers

Types de fichiers autorisés: .doc, .docx, .xml, .png, .jpg, .pdf, .xls, .xlsx, .rtf, .txt, .gif, .html, .ppt, .pptx

Taille maximale du fichier: 19531KB

**Annexes jointes à la déclaration**

Effacer les annexes



# Faire la déclaration

## Télécharger le fichier XML

Sélectionner un fichier .xml ou .zip à télécharger..

declaration.xml



Parcourir

Télécharger la déclaration

Taille maximale du fichier: 19531KB

Sélectionner des annexes...

Pour sélectionner un fichier, appuyez ici

Parcourir

Joindre fichiers

Types de fichiers autorisés: .doc, .docx, .xml, .png, .jpg, .pdf, .xls, .xlsx, .rtf, .txt, .gif, .html, .ppt, .pptx

Taille maximale du fichier: 19531KB

### Annexes jointes à la déclaration

virement-exemple-xml.pdf (111KB)

a154.pdf (139KB)

Effacer les annexes



# Faire la déclaration

## Télécharger le fichier XML

---

- Télécharger plusieurs fichiers à la fois:



Voir FAQ: [www.faq.goaml.lu](http://www.faq.goaml.lu)

« Peut-on envoyer plusieurs déclarations à la fois? »



# Faire la déclaration

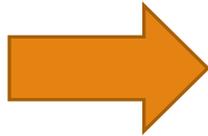
## Plan B

---



## **Solution temporaire**

Attente des développements XML



Remplir le formulaire en ligne + fichier xlsx

- Renseigner les transactions les plus concluantes dans le formulaire
- Joindre les autres sous format Excel



# Faire une déclaration

## Déclaration dans goAML

### XML



```
<?xml version="1.0"?>
<report>
  <rentity_id>14</rentity_id>
  <submission_code>E</submission_code>
  <report_code>STR</report_code>
  <submission_date>2016-05-19T19:42:38.7020363+02:00</submission_date>
  <currency_code_local>EUR</currency_code_local>
  - <reporting_person>
    <first_name>Max</first_name>
    <last_name>Braun</last_name>
    <email>goaml_1@maxbraun.com</email>
  </reporting_person>
  <reason>Utilisation d'alias</reason>
  - <transaction>
    <transactionnumber>TRNWEB0263 19 MAY 16</transactionnumber>
    <date_transaction>2016-05-11T00:00:00</date_transaction>
    <transmode_code>A</transmode_code>
    <amount_local>1000</amount_local>
    - <t_from_my_client>
      <from_funds_code>J</from_funds_code>
      - <from_account>
        <institution_name>Test Bank</institution_name>
        <swift>CRFL LULL</swift>
        <non_bank_institution>false</non_bank_institution>
        <account>LU12345678900000</account>
        <currency_code>EUR</currency_code>
        <account_name>Max Braun</account_name>
        <iban>LU12345678900000</iban>
        <client_number>123456</client_number>
        <personal_account_type>C</personal_account_type>
      - <signatory>
        <is_primary>true</is_primary>
      - <t_person>
        <first_name>Max</first_name>
      </t_person>
    </from_account>
  </t_from_my_client>
</transaction>
</report>
```

### DÉCLARATION EN LIGNE

(goaml) Financial Intelligence Unit (FIU)

Nouvelles déclarations Brouillons déclarations Déclarations envoyées Mon goAML Admin ? Déconnexion

Type de déclaration: STR ID: ---

Déclarant (nom ou numéro) Financial Intelligence Unit (FIU) Succursale du déclarant

Type de déclaration\* Déclaration d'opération suspecte Référence du déclarant

Date d'envoi\* Référence de la CRF

Motivation (résumé)

Remarques (à l'attention de la CRF)

Personne physique soumettant la déclaration

Prénom	Nom	Date de naissance	Matricule	Numéro de passeport
goaml	goaml			

Localisation du fait suspect +

Indicateurs +

Transactions \* +

Envoyer la déclaration Enregistrer la déclaration Ajouter / afficher pièces jointes x 0



# Faire la déclaration

## Plan B



PARQUET  
DU TRIBUNAL D'ARRONDISSEMENT DE LUXEMBOURG  
Cellule de renseignement financier  
CRF

FAIRE UNE DÉCLARATION ▾

Télécharger fichier XML

Remplir formulaire en ligne

Type de déclaration: STR ID: ---

Déclarant (nom ou numéro)	Max Bank	Succursale du déclarant	
Type de déclaration*	Déclaration d'opération suspecte ▾	Référence du déclarant	
Date d'envoi*		Référence de la CRF	

Motivation (résumé)

Demande(s) urgente(s) à l'attention de la CRF

Personne physique soumettant la déclaration

Prénom	Nom	Date de naissance	Matricule	Numéro de passeport
Max	Braun			

Localisation du fait suspect

Indicateurs

Transactions \*

Envoyer la déclaration Enregistrer la déclaration Ajouter / afficher annexes x 0



# Faire la déclaration

## Plan B

Type de déclaration: STR ID: ---

Déclarant (nom ou numéro)  Succursale du déclarant

Type de déclaration\*  Référence du déclarant

Date d'envoi\*  Référence de la CRF

Motivation (résumé)

Monsieur X, gérant de la société Y, opère des retraits importants du compte de la société Y.

Demande(s) urgente(s) à l'attention de la CRF

Personne physique soumettant la déclaration 

Prénom	Nom	Date de naissance	Matricule	Numéro de passeport
Max	Braun			

Localisation du fait suspect 

Indicateurs 

Transactions \* 



# Faire la déclaration

## Plan B

Type de déclaration: STR ID: ---

Déclarant (nom ou numéro) Max Bank Succursale du déclarant

Type de déclaration\* Déclaration d'opération suspecte Référence du déclarant

Date d'env...

Motivation  
Monsieur

Demander

Person

Localis

Indicat

Transa

**Attention:**

Pour les déclarations liées au terrorisme ou financement du terrorisme, il faut utiliser le type de déclaration:

**Financement du terrorisme**

Envoyer la déclaration Enregistrer la déclaration Ajouter / afficher annexes x 0



# Faire la déclaration

## Plan B

Type de déclaration: STR ID: ---

Déclarant (nom ou numéro)  Succursale du déclarant

Type de déclaration\*  Référence du déclarant

Date d'envoi\*  Référence de la CRF

Motivation (résumé)

Monsieur X, gérant de la société Y, opère des retraits importants du compte de la société Y.

Demande(s) urgente(s) à l'attention de la CRF

Personne physique soumettant la déclaration

Prénom	Nom	Date de naissance	Matricule	Numéro de passeport
Max	Braun			

Localisation du fait suspect

**Indicateurs**

Transactions \*



# Faire la déclaration

## Plan B

Type de déclaration: STR ID: ---

Déclarant (nom ou numéro)  Succursale du déclarant

Type de déclaration\*  Référence du déclarant

Date d'envoi\*  Référence de la CRF

Motivation (résumé)  
Monsieur X, gérant de la société Y, opère des retraits importants du compte de la société Y.

Indicateurs

Code	Indicateur	
23	Recours à un système informel de remise de fonds (type Hawala)	<input type="checkbox"/>
2	Retraits en espèces suspects	<input checked="" type="checkbox"/>
4	Schéma de transactions suspect	<input type="checkbox"/>
19	Schtroumpfage	<input type="checkbox"/>
21	Transactions à haute fréquence en montants élevés	<input type="checkbox"/>
20	Transactions à haute fréquence en petits montants	<input type="checkbox"/>
10	Transactions en espèces	<input checked="" type="checkbox"/>
16	Transactions exceeding 15.000 EUR	<input type="checkbox"/>
12	Transactions frauduleuses	<input type="checkbox"/>
26	Transactions vers de banques écrans	<input type="checkbox"/>

Retraits en espèces suspects

Transactions en espèces

Transactions \*

Envoyer la déclaration Enregistrer la déclaration Ajouter / afficher annexes x 0



# Faire la déclaration

## Plan B

Type de déclaration: STR ID: ---

Déclarant (nom ou numéro)  Succursale du déclarant

Type de déclaration\*  Référence du déclarant

Date d'envoi\*  Référence de la CRF

Motivation (résumé)

Monsieur X, gérant de la société Y, opère des retraits importants du compte de la société Y.

Demande(s) urgente(s) à l'attention de la CRF

Personne physique soumettant la déclaration 

Prénom	Nom	Date de naissance	Matricule	Numéro de passeport
Max	Braun			

Localisation du fait suspect 

Indicateurs 

Indicateur	
Retraits en espèces suspects	
Transactions en espèces	

**Transactions \* **



# Faire la déclaration

## Plan B

---

### Structure de la transaction:

**A**



**B**

#### Mon client / tiers

- Compte
  - Personne physique
  - Personne morale
- Personne physique
- Personne morale

#### Mon client / tiers

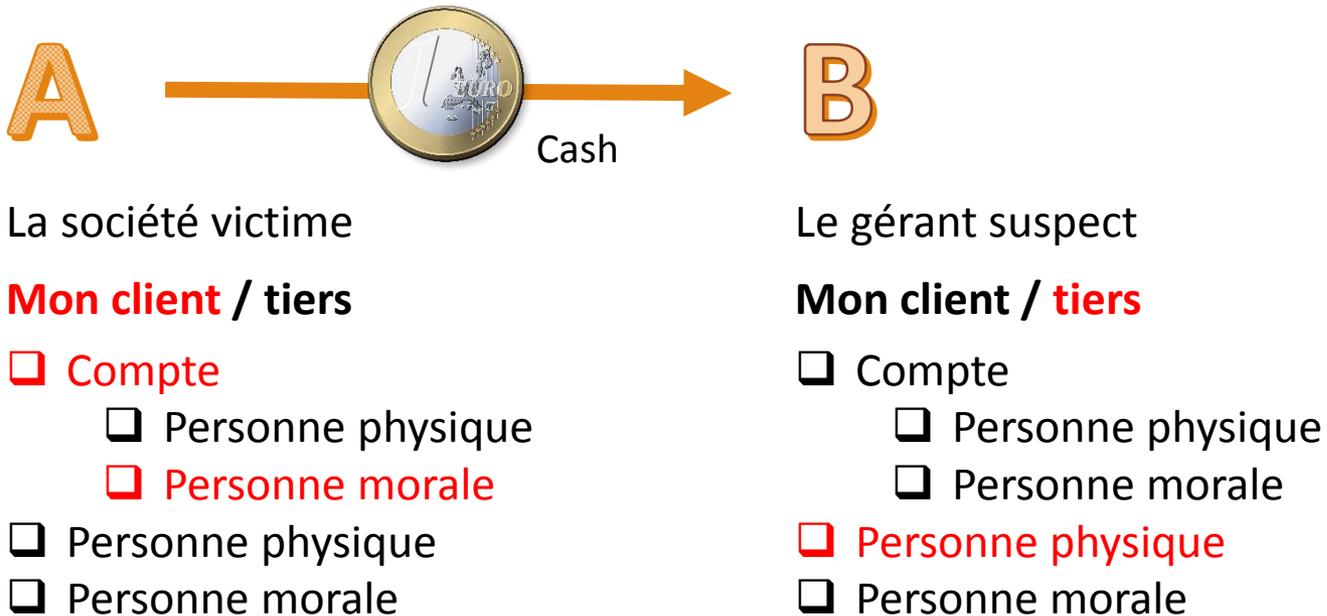
- Compte
  - Personne physique
  - Personne morale
- Personne physique
- Personne morale



# Faire la déclaration

## Plan B

### Structure de la transaction (exemple)

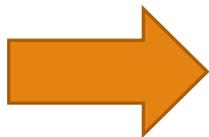




# Faire la déclaration

## Plan B

---



Manuel d'utilisateur détaillé sur:

[www.goaml.crf.lu](http://www.goaml.crf.lu)

[www.faq.goaml.lu](http://www.faq.goaml.lu)



# Faire la déclaration

## Plan B

Type de déclaration: STR ID: 2488-0-0

Déclarant (nom ou numéro)  Succursale du déclarant

Type de déclaration\*  Référence du déclarant

Date d'envoi\*  Référence de la CRF

Motivation (résumé)

Demander(s) urgente(s) à l'attention de la CRF

Personne physique soumettant la déclaration

Prénom	Nom	Date de naissance	Matricule	Numéro de passeport
Max	Braun			

Localisation du fait suspect

Indicateurs

Indicateur	
Retraits en espèces suspects	
Transactions en espèces	

Transactions \*

#	Référence de la transaction	Date de la transaction	Montant en EUR	Statut de la transaction	Status	
1	TRNW2016-000349	08/11/2016	10000	Exécutée	Complète	



# Faire la déclaration

## Plan B

Type de déclaration: STR ID: 2488-0-0

Déclarant (nom ou numéro)  Succursale du déclarant

Type de déclaration\*  Référence du déclarant

Date d'envoi\*  Référence de la CRF

Motivation (résumé)

Demander(s) urgente(s) à l'attention de la CRF

Personne physique soumettant la déclaration

Prénom	Nom	Date de naissance	Matricule	Numéro de passeport
Max	Braun			

Localisation du fait suspect

Indicateurs

Indicateur	
Retraits en espèces suspects	
Transactions en espèces	

Transactions \*

#	Référence de la transaction	Date de la transaction	Montant en EUR	Statut de la transaction	Status	
1	TRNW2016-000349	08/11/2016	10000	Exécutée	Complète	



# Faire la déclaration

## Plan B

Type de déclaration: STR ID: 2488-0-0

Déclarant (nom ou numéro) Max Bank Succursale du déclarant

Type de déclaration\* Déclaration d'opération suspecte Référence du déclarant

Date d'envoi\*

Motivation (résumé)  
Monsieur X, gérant de la société Y, opère des retraits im

Demande(s) urgente(s) à l'attention de la CRF

Personne physique soumettant la déclaration

Prénom	Nom	Date de naissance
Max	Braun	

Localisation du fait suspect +

Indicateurs +

Indicateur
Retraits en espèces suspects
Transactions en espèces

Transactions \* +

#	Référence de la transaction	Date de la transaction	Montant en EUR	Statut de la transaction	Status
1	TRNW2016-000349	08/11/2016	10000	Exécutée	Complète

Envoyer la déclaration Enregistrer la déclaration Ajouter / afficher annexes x 0

**Annexes** Fermer

Fichier	Taille du fichier	
piece_1.pdf	503956	X

Browse... No file selected.

Télécharger

Prière d'annexer – dans la mesure du possible – des pièces traitées par OCR (reconnaissance de texte)





# Faire la déclaration

## Plan B

Type de déclaration: STR ID: 2488-0-0

Déclarant (nom ou numéro)  Succursale du déclarant

Type de déclaration\*  Référence du déclarant

Date d'envoi\*  Référence de la CRF

Motivation (résumé)  
Monsieur X, gérant de la société Y, opère des retraits importants du compte de la société Y.

Demande(s) urgente(s) à l'attention de la CRF

Personne physique soumettant la déclaration

Prénom	Nom	Date de naissance	Matricule	Numéro de passeport
Max	Braun			

Localisation du fait suspect

Indicateurs

Indicateur	
Retraits en espèces suspects	
Transactions en espèces	

Transactions \*

#	Référence de la transaction	Date de la transaction	Montant en EUR	Statut de la transaction	Status	
1	TRNW2016-000349	08/11/2016	10000	Exécutée	Complète	



# Faire la déclaration

## Plan B

Type de déclaration: STR ID: 2488-0-0

**Déclaration soumise**

Déclarant (nom ou numéro)	Max Bank	Succursale du déclarant	
Type de déclaration*	Déclaration d'opération suspecte	Référence du déclarant	
Date d'envoi*	21/11/2016	Référence de la CRF	

#### Motivation (résumé)

Monsieur X, gérant de la société Y, opère des retraits importants du compte de la société Y.

#### Demande(s) urgente(s) à l'attention de la CRF

#### Personne physique soumettant la déclaration

Prénom	Nom	Date de naissance	Matricule	Numéro de passeport
Max	Braun			

#### Localisation du fait suspect

#### Indicateurs

Indicateur	
Retraits en espèces suspects	<input checked="" type="checkbox"/>
Transactions en espèces	<input checked="" type="checkbox"/>

#### Transactions \*

#	Référence de la transaction	Date de la transaction	Montant en EUR	Statut de la transaction	Status	
1	TRNW2016-000349	08/11/2016	10000	Exécutée	Complète	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>



# Accusé de réception

## ELECTRONIQUE

- ❑ Sera automatiquement envoyé vers minuit
- ❑ Envoi par « Messagerie interne » (analysée par la suite)



PARQUET  
DU TRIBUNAL D'ARRONDISSEMENT DE LUXEMBOURG  
Cellule de renseignement financier  
CRF

Luxembourg, le 14/11/2016

Bureau comptable Max Braun S.A.  
par courriel sécurisé (goAML web)

**Concerne :** Accusé de réception d'une transmission en application de l'article 5 de la loi modifiée du 12 novembre 2004 relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme

Madame, Monsieur,

Sans préjudice quant à une éventuelle décision de blocage par instruction orale ou écrite séparée, la CRF a l'honneur d'accuser réception de la (des) transmission(s) suivante(s) :

Date et heure	Type	Votre référence
14/11/2016 17:12:02	Déclaration d'activité suspecte	_Web_Report_ReportID_2462-0-0.xml

En vous remerciant de votre coopération, veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.

Pour le procureur d'Etat,

Michel TURK  
Substitut principal



# Vérification du statut

FAIRE UNE DÉCLARATION ▾ BROUILLONS ▾ **DÉCLARATIONS ENVOYÉES ▾** MESSAGERIE MON GOAML ▾ ADMIN ▾ ? DÉCONNEXION

**Déclarations XML**

Déclarations faites en ligne

Date début : vendredi, le 21 octobre 2016 Date fin : lundi, le 21 novembre 2016

Déplacer l'entête d'une colonne ici afin de grouper par celle-ci

Référence	Type de déclaration	Fichier	Créée par	Dernière modification par	Entité déclarante	Transactions	Statut	Envoi le ▾	#
2459-0-0		Test of structure with attachments.zip	maxb	maxb	Max Bank		<b>Processed</b>	14/11/2016	
2452-2-0	Suspicious Activity Report	test sar xml with 100 persons.xml	maxb	maxb	Max Bank	0	<a href="#">Failed Validation; Invalid Structure</a>	14/11/2016	
2452-1-0	Suspicious Activity Report	goaml to finet test 1 sar.xml	maxb	maxb	Max Bank	0	<a href="#">Failed Validation; Invalid Structure</a>	14/11/2016	
2452-0-0		ZIP with 2 xml reports - OK.zip	maxb	maxb	Max Bank		Processed	14/11/2016	

Page 1 sur 1 (4 élément(s)) << < [1] > >> Taille de la page : 20 ▾



# Vérification du statut

FAIRE UNE DÉCLARATION ▾ BROUILLONS ▾ DÉCLARATIONS ENVOYÉES ▾ MESSAGERIE ADMIN ▾ ? DÉCONNEXION

Déclarations faites en ligne

Déclarations XML

Déclarations faites en ligne

Date début vendredi, le 21 octobre 2016 Date fin lundi, le 21 novembre 2016

Déplacer l'entête d'une colonne ici afin de grouper par celle-ci

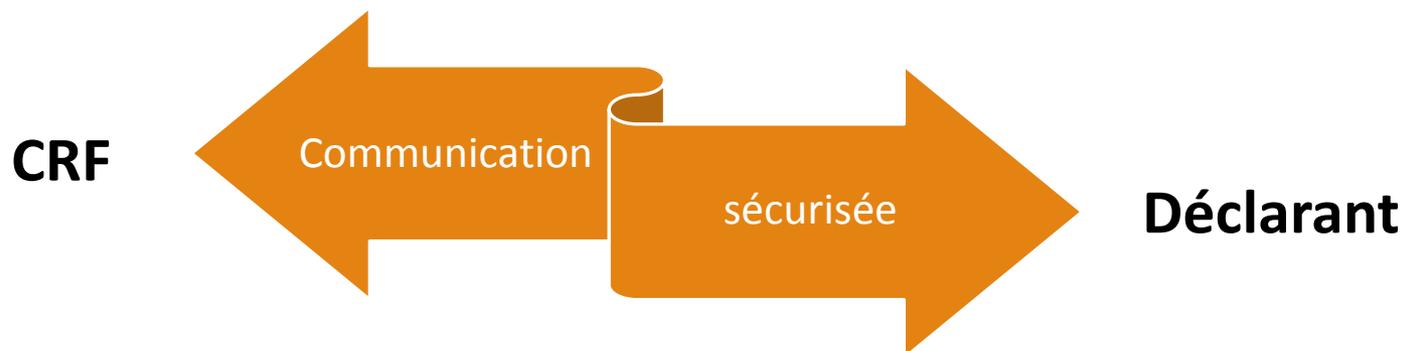
Référence	Type de déclaration	Créée par	Dernière modification par	Créée le ▾	Entité déclarante	Transactions	Statut	Envoi le ▾	#
2488-0-0	Suspicious Transaction Report	maxb	maxb	21/11/2016	Max Bank		Processed	21/11/2016	
2487-0-0	Requested Information Activity Report	maxb	maxb	21/11/2016	Max Bank	0	Processed	21/11/2016	

Page 1 sur 1 (2 élément(s)) << < [1] > >> Taille de la page : 20 ▾



# La messagerie

---





# La messagerie



(bureaucomptable) Bureau comptable Max Braun S.A.

FAIRE UNE DÉCLARATION ▾ BROUILLONS ▾ DÉCLARATIONS ENVOYÉES ▾ **MESSAGERIE** ▾ MON GOAML ▾ ADMIN ▾ ? DÉCONNEXION

Messagerie  
0/20 MB

- bureaucomptable
- Boîte de réception
- Brouillons
- Messages envoyés
- Archives

[Nouveau message](#) [Répondre](#) [Modifier les dossiers](#) [Chercher](#)

Boîte de réception

Marquer comme lu | Marquer comme non lu | Supprimer | Déplacer vers  [Actualiser](#)

Select all Messages on all pages Messages sélectionnés (0)

<input type="checkbox"/>			Type	Objet	Messages envoyé	Dossier
<input type="checkbox"/>			Déclaration acceptée	No. of Reports processed ( 1 )	14/11/2016 23:57	inbox

Notamment pour les  
accusés de réception

Page 1 sur 1 (1 élément(s))



Taille de la page: 20 ▾



# La messagerie

## Notification par E-Mail

Autorité de surveillance

Compte de l'entité soumise à la Loi de 200

Type de déclarant\* Expert-compta

Dénomination\* Bureau compta

Numéro RCSL 123456

Enseigne commerciale Bureau compta

Ville (immatriculation) Luxembourg

Pays d'immatriculation Luxembourg

Personne de contact Max Braun

URL

Dénomination de la société-mère

Email\*

bureaucomptable@goaml.lu

### Numéros de téléphone +

Type de contact	Type d'appareil	Indicateur du pays	Numéro de téléphone
Professionnel	Fixe	352	475981

### Adresses (y compris électroniques) +

Adresse (y compris électronique)	Ville	État fédéré	Code postal	Pays
418 bd. Franklin D. Roosevelt	Luxembourg		2450	Luxembourg

### Reporting Obligation +

goAML new message notification

From goAML Workflow Date 2016-11-15 00:00

Dear administrator, this is a notification to inform you that there is a new message for your agency posted on the goAML message board.



# Les plus...

---

## Gestion des utilisateurs

- Possibilité de configurer plusieurs utilisateurs pour un déclarant
- Possibilité d'attribuer des droits d'accès différents

## Statistiques

- Nombre de déclarations
- Dates des déclarations
- ...



La suite

---

**WE WANT YOU**



de vous enregistrer dans l'environnement d'entraînement

[www.goaml.crf.lu](http://www.goaml.crf.lu)



# Questions?

---

**Pour toute question:**

[goaml\\_helpdesk@justice.etat.lu](mailto:goaml_helpdesk@justice.etat.lu)

